

ASSEMBLÉE NATIONALE

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Commission de l'aménagement du territoire

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire », programmes 1 à 8, et « Transports », programme 3, pour l'année financière 2011-2012
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 14, 18, 19 et 20 avril 2011

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 178-20110503

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE JEUDI 14 AVRIL 2011	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	1
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « TRANSPORTS »	2
PROGRAMME 3	2
Remarques préliminaires	2
Discussion générale	2
Mise aux voix	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE LUNDI 18 AVRIL 2011	4
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	4
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »	5
VOLET AFFAIRES MUNICIPALES, HABITATION ET LOGEMENT.....	5
Remarques préliminaires	5
Discussion générale	5
TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 19 AVRIL 2011.....	6
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	7
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »	7
VOLET AFFAIRES MUNICIPALES, HABITATION ET LOGEMENT (suite).....	7
Discussion générale (suite).....	7
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	7
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »	8
VOLET RURALITÉ	8
Discussion générale	8
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »	8
VOLET AFFAIRES MUNICIPALES, HABITATION ET LOGEMENT (suite).....	8

Discussion générale (suite).....	8
Mise aux voix	9
QUATRIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 20 AVRIL 2011	11
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	12
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »	12
PROGRAMME 1	12
Remarques préliminaires.....	12
Discussion générale.....	13
Mise aux voix	13
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	14
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »	14
VOLET DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET OCCUPATION DU TERRITOIRE	14
Remarques préliminaires.....	14
Discussion générale.....	14
Mise aux voix	15

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le jeudi 14 avril 2011

Mandat : Étude des crédits budgétaires du programme 3 du portefeuille « Transports » pour l'année financière 2011-2012 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2011)

Membres présents :

M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

M. Huot (Vanier) en remplacement de M. Carrière (Chapleau)

M. Matte (Portneuf) en remplacement de M. D'Amour (Rivière-du-Loup)

M. Pigeon (Charlesbourg) en remplacement de M. Diamond (Maskinongé)

M. Deltell (Chauveau) en remplacement de M. Grondin (Beauce-Nord)

M^{me} Maltais (Taschereau), porte-parole de l'opposition officielle pour la Capitale-Nationale, en remplacement de M. Ratthé (Blainville)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Hamad (Louis-Hébert), ministre des Transports et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale

M. Claude Pinault, sous-ministre associé, Bureau de la Capitale-Nationale, ministère des Transports

M. Jacques Langlois, président directeur général, Commission de la capitale nationale du Québec

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 19 h 32, M. Morin (Montmagny-L'Islet) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle. Il est également convenu que le temps non utilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le programme 3 des crédits budgétaires du portefeuille « Transports » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échange entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 11 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « TRANSPORTS »

PROGRAMME 3

Remarques préliminaires

M. Hamad (Louis-Hébert) et M^{me} Maltais (Taschereau) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Pinault de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Langlois de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Hamad (Louis-Hébert) dépose le document coté CAT-077 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Deltell (Chauveau) dépose le document coté CAT-078 (annexe I).

Le temps imparti à l'étude du programme 3 des crédits budgétaires du portefeuille « Transports » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 3 : Promotion et développement de la Capitale-Nationale.

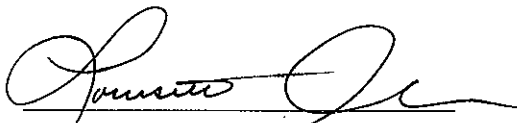
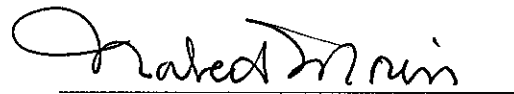
Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CAT-079 et CAT-080 (annexe I).

À 22 h 29, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au lundi 18 avril 2011, à 14 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,


Louise Cameron
Norbert Morin

LC/mg

Québec, le 14 avril 2011

Deuxième séance, le lundi 18 avril 2011

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire », volet Affaires municipales, habitation et logement pour l'année financière 2011-2012 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2011)

Membres présents :

M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

M. Carrière (Chapleau)

M. Mamelonet (Gaspé)

M. Rathé (Blainville), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires municipales, d'habitation et de logement social

M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Lessard (Frontenac), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 14 h 02, M. Morin (Montmagny-L'Islet) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle. Il est également convenu que le temps inutilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Affaires municipales, habitation et logement des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échange entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 20 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition et 20 minutes seront allouées au député de Mercier.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »**

VOLET AFFAIRES MUNICIPALES, HABITATION ET LOGEMENT

Remarques préliminaires

M. Lessard (Frontenac) et M. Rathé (Blainville) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

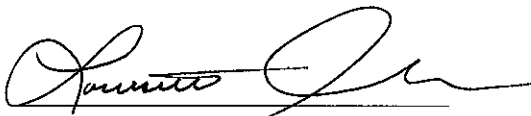
Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

À 16 h 04, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 19 avril 2011, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,


Louisette Cameron


Norbert Morin

LC/mg

Québec, le 18 avril 2011

Troisième séance, le mardi 19 avril 2011

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire », volet Affaires municipales, habitation et logement et volet Ruralité, pour l'année financière 2011-2012 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2011)

Membres présents :

M^{me} Malavoy (Taillon), présidente

M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

M. Carrière (Chapleau)

M^{me} Champagne (Champlain), porte-parole de l'opposition officielle en matière de ruralité, en remplacement de M. Tremblay (Masson)

M. D'Amour (Rivière-du-Loup)

M. Grondin (Beauce-Nord), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de développement du territoire

M. Mamelonet (Gaspé)

M. Rathé (Blainville), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'affaires municipales, d'habitation et de logement social

M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Lessard (Frontenac), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

M. John MacKay, président-directeur général, Société d'habitation du Québec

M^e Luc Harvey, président, Régie du logement

M. Marc Lacroix, sous-ministre, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 10 heures, M^{me} Malavoy (Taillon) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Affaires municipales, habitation et logement par blocs de temps d'environ 15 minutes, incluant les questions et les réponses, pour la première partie de la séance.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »

VOLET AFFAIRES MUNICIPALES, HABITATION ET LOGEMENT (suite)

Discussion générale (suite)

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. MacKay de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Harvey de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 11 h 02, la Commission suspend ses travaux pour quelques instants.

À 11 h 06, la Commission reprend ses travaux.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu de ne pas faire de remarques préliminaires et de procéder à une discussion générale sur le volet Ruralité du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 15 minutes, incluant les

questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix de ces crédits lors de la séance du 20 avril 2011.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition officielle.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »**

VOLET RURALITÉ

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 12 h 07, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 32, la Commission reprend ses travaux.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »**

VOLET AFFAIRES MUNICIPALES, HABITATION ET LOGEMENT (suite)

Discussion générale (suite)

Une discussion s'engage.

Avec la permission de M. le président, M. Lessard (Frontenac) dépose le document coté CAT-081 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Lacroix de prendre la parole.

Le temps imparti à l'étude du volet Affaires municipales, habitation et logement des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 2 : Modernisation des infrastructures municipales

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Compensations tenant lieu de taxes et aide financière aux municipalités

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Programme 4 : Administration générale

Le programme 4 est adopté à la majorité des voix.

Programme 6 : Commission municipale du Québec

Le programme 6 est adopté à la majorité des voix.

Programme 7 : Habitation

Le programme 7 est adopté à la majorité des voix.

Programme 8 : Régie du logement

Le programme 8 est adopté à la majorité des voix.

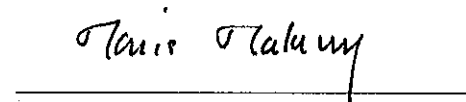
M^{me} la présidente dépose les documents cotés CAT-082 à CAT-089 (annexe I).

À 21 h 33, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 20 avril 2011, à 15 heures.

La secrétaire de la Commission,


Louisette Cameron

La présidente de la Commission,


Marie Malavoy

LC/mg

Québec, le 19 avril 2011

Quatrième séance, le mercredi 20 avril 2011

Mandat : Étude des crédits budgétaires du programme 1 du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » et du volet Développement régional et occupation du territoire pour l'année financière 2011-2012 (Ordre de l'Assemblée le 22 mars 2011)

Membres présents :

M^{me} Malavoy (Taillon), présidente

M. Morin (Montmagny-L'Islet), vice-président

M. Bergman (D'Arcy-McGee) en remplacement de M. Carrière (Chapleau) pour la première partie de la séance

M. Carrière (Chapleau)

M. D'Amour (Rivière-du-Loup)

M. Dubourg (Viau) en remplacement de M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton) pour la première partie de la séance

M. Gautrin (Verdun) en remplacement de M^{me} Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)

M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Grondin (Beauce-Nord), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de développement du territoire

M^{me} Léger (Pointe-aux-Trembles), porte-parole de l'opposition officielle pour la Métropole, en remplacement de M. Rathé (Blainville)

M. Lemay (Sainte-Marie-Saint-Jacques) en remplacement de M. Tremblay (Masson)

M. Mamelonet (Gaspé)

M. Marcoux (Vaudreuil) en remplacement de M. Diamond (Maskinongé)

M. Villeneuve (Berthier), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement régional et d'occupation du territoire

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Lessard (Frontenac), ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

M. Jérôme Unterberg, sous-ministre adjoint à la métropole, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

M. Marc Lacroix, sous-ministre, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

M^{me} Johanne Dumont, ex-directrice générale, ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 07, M^{me} Malavoy (Taillon) déclare la séance ouverte.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de permettre à M. Dubourg (Viau) de remplacer M^{me} Gonthier (Mégantic-Compton) et à M. Bergman (D'Arcy-McGee) de remplacer M. Carrière (Chapleau) pour la première partie de la séance.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle. Il est également convenu que le temps inutilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le programme 1 des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échanges entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »

PROGRAMME 1

Remarques préliminaires

M. Lessard (Frontenac) et M^{me} Léger (Pointe-aux-trembles) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Unterberg de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Lacroix de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu que le temps utilisé lors de la suspension soit soustrait à l'enveloppe de temps du groupe parlementaire formant le gouvernement.

À 17 h 42 , la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Dumont de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du programme 1 des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » étant réputé écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Promotion et développement de la métropole

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose le document coté CAT-090 (annexe I).

À 18 h 07, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 32, la Commission reprend ses travaux.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu que le temps alloué aux remarques préliminaires sera de 10 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement ainsi que pour le groupe parlementaire formant l'opposition officielle et de 2 minutes pour le deuxième groupe d'opposition. Il est également convenu que le temps inutilisé pour les remarques préliminaires par un groupe sera ajouté à l'enveloppe globale de ce groupe.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Développement régional et occupation du territoire des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de répartir également le temps de la période d'échange entre le groupe parlementaire formant le gouvernement et les députés de l'opposition. Un total de 12 minutes sera alloué au deuxième groupe d'opposition.

Il est également convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AFFAIRES MUNICIPALES, RÉGIONS ET OCCUPATION DU TERRITOIRE »

VOLET DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

Remarques préliminaires

M. Lessard (Frontenac), M. Villeneuve (Berthier) et M. Grondin (Beauce-Nord) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Lacroix de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Développement régional et occupation du territoire des crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » étant écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 5 : Développement des régions et ruralité

Le programme 5 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire » pour l'année financière 2011-2012 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CAT-091 à CAT-094 (annexe I).

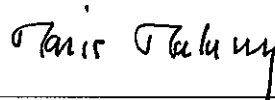
À 22 h 32, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,



Louise Cameron



Marie Malavoy

LC/mg

Québec, le 20 avril 2011

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

- | | |
|---|---------|
| M. Jean Charest, Le premier ministre, Gouvernement du Québec [Lettre adressée à M. Régis Labeaume, maire de la Ville de Québec]. 8 février 2011. 2 p. Déposé le 14 avril 2011. | CAT-077 |
| Transports Québec, Service de la gestion contractuelle. <i>Autorisations du sous-ministre -Loi sur les contrats des organismes publics (L.R.Q., chapitre C-65.1) – Article 17, du 1^{er} novembre 2009 au 1^{er} octobre 2010.</i> [Tableau]. 15 octobre 2010. 20 p. Déposé le 14 avril 2011. | CAT-078 |
| Commission de la capitale nationale. [Études des crédits 2010-2011 : Réponses à la demande de renseignements généraux et particuliers requis par l'Opposition officielle et par le deuxième groupe d'opposition.] Non daté. Non paginé. Déposé le 14 avril 2011. | CAT-079 |
| Bureau de la Capitale-Nationale, Ministère des Transports du Québec. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et du 2 ^e groupe d'opposition.] 14 avril 2011. Non paginé. Déposé le 14 avril 2011 | CAT-080 |
| Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Direction des infrastructures stratégiques. <i>Programme d'infrastructures Québec-municipalités (PIQM)</i> . 31 mars 2011. Non paginé. 1 p. Déposé le 19 avril 2011. | CAT-081 |
| Société d'habitation, Québec [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle.] Avril 2011. 94 p. Déposé le 19 avril 2011. | CAT-082 |
| Société d'habitation, Québec [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers de l'opposition officielle.] Avril 2011. 64 p. Déposé le 19 avril 2011. | CAT-083 |
| Régie du logement, Québec. [Étude des crédits budgétaires 2011-2012.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 19 avril 2011. | CAT-084 |
| Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers, Affaires municipales, Volume 1, Demandes 1 à 20.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 19 avril 2011. | CAT-085 |
| Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers, Affaires municipales, Volume 2, Demandes 21 à 30.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 19 avril 2011. | CAT-086 |
| Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers, Affaires municipales, Volume 3, Demandes 31 à 43.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 19 avril 2011. | CAT-087 |

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers, Affaires municipales, Volume 4, Demande 44.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 19 avril 2011.	CAT-088
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers, Affaires municipales, Volume 5, Demandes 45 à 60.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 19 avril 2011.	CAT-089
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers, Métropole, Volume 6, Demandes 61 à 79.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 20 avril 2011.	CAT-090
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers, Développement régional, Volume 7, Demandes 80 à 91.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 20 avril 2011.	CAT-091
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers, Développement régional, Volume 8, Demande 91 suite.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 20 avril 2011.	CAT-092
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers, Développement régional, Volume 9, Demandes 92 à 100.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 20 avril 2011.	CAT-093
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition, Questions 1 à 48.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 20 avril 2011.	CAT-094
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. [Étude des crédits 2011-2012 : Demande de renseignements généraux.] Avril 2011. Non paginé. Déposé le 20 avril 2011.	CAT-095